



# Demande de visa long séjour pour la Belgique

## 長期簽證申請表格 (請用英文填寫)

Ce formulaire est gratuit - 本表格為免費



Photo  
照片

|  |   |   |                      |
|--|---|---|----------------------|
| 1. Nom(s) (nom(s) de famille) (x) 姓(1)   |   |   |                      |
| 2. Nom(s) de naissance (nom(s) de famille antérieur(s)) (x) (國人可免填) (1)  |   |   |                      |
| 3. Prénom(s) (x) 名(1)  |   |   |                      |
| 4. Date de naissance (jour-mois -année)<br>出生日期 (日/月/年)  | 5. Lieu de naissance 出生地  | 6. Pays de naissance 出生國家   |                      |
| 7. Nationalité actuelle : 目前國籍:  |   | Nationalité à la naissance, si différente: 原始國籍 (若不同於目前國籍者)                   |                      |
| 8. Sexe 性別<br><input type="checkbox"/> Masculin 男性 <input type="checkbox"/> Féminin 女性   | 9. État civil 婚姻狀況<br><input type="checkbox"/> Célibataire 單身 <input type="checkbox"/> Marié(e) 已婚 <input type="checkbox"/> Séparé(e) 分居<br><input type="checkbox"/> Divorcé(e) 離婚 <input type="checkbox"/> Veuf (Veuve) 鰥寡 <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser) 其他 (請註明) |   |                      |
| 10. Pour les mineurs: Nom, prénom, adresse (si différente de celle du demandeur) et nationalité de l'autorité parentale/du tuteur légal<br>未成年者: 請註明父母或監護人之姓名, 地址 (若與申請者地址不同) 以及國籍   |   |   |                      |
| 11. Numéro national d'identité, le cas échéant 身分證號碼   |   |   |                      |
| 12. Type de document de voyage 護照種類<br><input type="checkbox"/> Passeport ordinaire 普通護照 <input type="checkbox"/> Passeport diplomatique 外交護照 <input type="checkbox"/> Passeport de service 公務護照 <input type="checkbox"/> Passeport officiel 官方護照<br><input type="checkbox"/> Passeport spécial 特別護照 <input type="checkbox"/> Autre document de voyage (à préciser) 其他相關旅行證件 (請註明):  |   |   |                      |
| 13. Numéro du document de voyage<br>護照號碼   | 14. Date de délivrance 發照日  | 15. Date d'expiration<br>效期截止日  | 16. Délivré par 發照機構 |
| 17. Adresse du domicile et adresse électronique du demandeur 申請者住家地址及 e-mail 帳號  |   | Numéro(s) de téléphone 電話   |                      |
| 18. Résidence dans un pays autre que celui de la nationalité actuelle 是否居住在非原國籍地<br><input type="checkbox"/> Non 否<br><input type="checkbox"/> Oui. Autorisation de séjour ou équivalent 是: 居留證或同等證明 ..... N° 證號 ..... Date d'expiration 效期截止日 .....   |   |   |                      |
| * 19. Profession actuelle 職稱   |   |   |                      |
| * 20. Nom, adresse et numéro de téléphone de l'employeur. Pour les étudiants, adresse de l'établissement d'enseignement 公司名稱, 地址, 電話 / 學校名稱和校址   |   |   |                      |
| 21. Objet(s) principal(aux) du voyage 停留目的<br><input type="checkbox"/> Tourisme 旅遊 <input type="checkbox"/> Affaires 商務 <input type="checkbox"/> Visite à la famille ou à des amis 探訪親戚, 朋友 <input type="checkbox"/> Culture 文化 <input type="checkbox"/> Sports 運動<br><input type="checkbox"/> Visite officielle 公務 <input type="checkbox"/> Raisons médicales 醫療 <input type="checkbox"/> Études 就學 <input type="checkbox"/> Transit 轉機 <input type="checkbox"/> Transit aéroportuaire 過境轉機<br><input type="checkbox"/> Autre (à préciser) 其他 (請說明) |   |   |                      |
| 22. État(s) membre(s) de destination 主要停留國家  |   | 23. État membre de la première entrée<br>最先抵達的申根國家                            |                      |
| 24. Nombre d'entrées demandées 入境次數<br><input type="checkbox"/> Une entrée 單次 <input type="checkbox"/> Deux entrées 兩次<br><input type="checkbox"/> Entrées multiples 多次  |   | 25. Durée du séjour ou du transit prévu Indiquer<br>le nombre de jours 申請停留天數 |                      |
| 26. Visas Schengen délivrés au cours des trois dernières années 過去三年內是否持有其他申根簽證及其效期.<br><input type="checkbox"/> Non 否 <input type="checkbox"/> Oui 是. Date(s) de validité du 效期自 ..... au 至 .....   |   |   |                      |
| 27. Empreintes digitales relevées précédemment aux fins d'une demande de visa Schengen 過去辦理申根簽證曾否留下指紋紀錄<br><input type="checkbox"/> Non 否 <input type="checkbox"/> Oui 是 Date, si elle est connue 日期 (若知道請填寫)  |   |   |                      |
| 28. Autorisation d'entrée dans le pays de destination finale, le cas échéant 如為轉機是否持有目的國之入境許可<br>Délivrée par 發照機構 ..... valable du 效期自 ..... au 至 .....   |   |   |                      |
| 29. Date d'arrivée prévue dans l'espace Schengen<br>抵達申根國家日期   |   | 30. Date de départ prévue de l'espace Schengen<br>離開申根國家日期                    |                      |

L'ADMINISTRATION  
簽證機構專用欄

Date d'introduction de la  
demande:

Numéro de la demande de  
visa:

Demande introduite:

auprès d'une  
ambassade/d'un consulat  
 auprès du CAC  
 auprès d'un prestataire  
de services

auprès d'un  
intermédiaire commercial

à la frontière  
Nom:

autres

Responsable du dossier:

Documents justificatifs:

Document de voyage  
 Moyens de subsistance  
 Invitation  
 Moyen de transport  
 Assurance-maladie en  
voyage

Autres:

Décision concernant le visa:

Refusé  
 Délivré:  
 A  
 C  
 LTV

Valable:

Du  
au .....

Nombre d'entrées:

1  2  Multiple

Nombre de jours:

\* Les rubriques assorties d'un \* ne doivent pas être remplies par les membres de la famille de ressortissants de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse (conjoint, enfant ou ascendant dépendant) dans l'exercice de leur droit à la libre circulation. Les membres de la famille de ressortissants de l'UE, de l'EEE ou de la Confédération suisse doivent présenter les documents qui prouvent ce lien de parenté et remplissent les cases n° 34 et 35.

\* 註記之問題, EU、冰島、挪威居民及瑞士居民親屬不需要回答。(請另附親屬關係證明文件並填寫第 34、35 欄)

(x) Les données des cases 1 à 3 doivent correspondre aux données figurant sur le document de voyage 1-31-3項有(1)之問題, 回答須與護照相同

|   |  |
|---|--|
| *31. Nom et prénom de la ou des personnes qui invitent dans le ou les États membres. À défaut, nom d'un ou des hôtels ou adresse(s) temporaire(s) dans le ou les États membres 觀光目的者：申根國邀請人(親友) 姓名 或 旅館名稱 |  |
| Adresse et adresse électronique de la ou des personnes qui invitent/du ou des hôtels/du ou des lieux d'hébergement temporaire 邀請人(親友) 或 旅館之地址及e-mail帳號  | Téléphone et télécopieur 電話及傳真<br>-                                |
| *32. et adresse de l'organisation/entreprise hôte_ : 邀請公司(或學術單位/就讀學校/會議資料) 名稱及地址  | Téléphone et télécopieur de l'entreprise/organisation 公司(或單位)電話及傳真 |
| Nom, prénom, adresse, téléphone, télécopieur et adresse électronique de la personne decontact dans l'entreprise/organisation 上述聯絡人姓名, 部門或單位之地址, 電話, 傳真及 e-mail 帳號   |  |

|  |   |
|--|---|
| *33. . Les frais de voyage et de subsistance Durant votre séjour sont financés 停留期間費用  |   |
| <input type="checkbox"/> par vous-même 申請者自付<br>Moyens de subsistance 方式<br><input type="checkbox"/> Argent liquide 現金 <input type="checkbox"/> Hébergement prépayé 貸款<br><input type="checkbox"/> Chèques de voyage 旅行支票 <input type="checkbox"/> Transport prépayé 預付<br><input type="checkbox"/> Carte de crédit 信用卡 <input type="checkbox"/> Autres (à préciser)其他 (請註明) | <input type="checkbox"/> par un garant (hôte, entreprise, organisation), veuillez préciser 贊助者(邀請者, 公司或單位) 請註明<br><input type="checkbox"/> visédans la case 31 ou 32 請參閱 31、32 項<br><input type="checkbox"/> autres (à préciser)其他 (請註明)<br>Moyens de subsistance 方式<br><input type="checkbox"/> Argent liquide 現金 <input type="checkbox"/> Transport prépayé 預付<br><input type="checkbox"/> Hébergement fourni 貸款 <input type="checkbox"/> Autres (à préciser)其他 (請註明)<br><input type="checkbox"/> Tous les frais sont financés pendant le séjour 負擔停留期間所有費用 |

|   |             |  |                |
|---|-------------|--|----------------|
| 34. Données personnelles du membre de la famille qui est ressortissant de l'UE, de l'EEEou de la Confédération suisse EU、冰島、挪威居民及瑞士居民親屬資料 |             |  |                |
| Nom 姓   | Prénom(s) 名 | Date de naissance 出生日期   | Nationalité 國籍 |
| Numéro du document de voyage ou de la carte d'identité 護照或身分證號碼   |             | 35. Family relationship with an EU, EEA or CH citizen 與 EU、冰島、挪威居民及瑞士居民之親屬關係<br><input type="checkbox"/> Conjoint 配偶 <input type="checkbox"/> enfant 子女 <input type="checkbox"/> Petit-filsou petite-fill 孫 <input type="checkbox"/> Ascendant à charge 撫養 |                |
| 36. Lieu et date_申請地點及日期<br><b>Taipei/</b>  |             | 37. Signature (pour les mineurs, signature de l'autorité parentale/du tuteur légal): 申請者親自簽名(需與護照同, 不可塗改) / 未成年者由監護人代簽   |                |
| Je suis informé que les droits de visa ne sont pas remboursés si le visa est refusé 我瞭解簽證一旦被拒絕, 將無法退費                                     |             |  |                |

Applicable en cas de demande de visa à entrées multiples (cf. case n° 24): 申請簽證為多次者 (如本表格第 24 項)  
Je suis informé de la nécessité de disposer d'une assurance-maladie en voyage adéquate pour mon premier séjour et lors de voyages ultérieurs sur le territoire des États membres 第一次入境或之後再入境都必須有適當的醫療保險

En connaissance de cause, j'accepte ce qui suit: aux fins de l'examen de ma demande de visa, il y a lieu de recueillir les données requises dans ce formulaire, de me photographier et, le cas échéant, de prendre mes empreintes digitales. Les données à caractère personnel me concernant qui figurent dans le présent formulaire de demande de visa, ainsi que mes empreintes digitales et ma photo, seront communiquées aux autorités compétentes des États membres et traitées par elles, aux fins de la décision relative à ma demande de visa.

Ces données ainsi que celles concernant la décision relative à ma demande de visa, ou toute décision d'annulation, d'abrogation ou de prolongation de visa, seront saisies et conservées dans le système d'information sur les visas (VIS)<sup>1</sup> pendant une période maximale de cinq ans, durant laquelle elles seront accessibles aux autorités chargées des visas, aux autorités compétentes chargées de contrôler les visas aux frontières extérieures et dans les États membres, aux autorités compétentes en matière d'immigration et d'asile dans les États membres aux fins de la vérification du respect des conditions d'entrée et de séjour régulier sur le territoire des États membres, aux fins de l'identification des personnes qui ne remplissent pas ou plus ces conditions, aux fins de l'examen d'une demande d'asile et de la détermination de l'autorité responsable de cet examen. Dans certaines conditions, ces données seront aussi accessibles aux autorités désignées des États membres et à Europol aux fins de la prévention et de la détection des infractions terroristes et des autres infractions pénales graves, ainsi qu'aux fins des enquêtes en la matière. L'autorité belge compétente pour le traitement des données est le SPF Intérieur, Office des Étrangers, chaussée d'Anvers 59b/1000 Bruxelles.

Je suis informé(e) de mon droit d'obtenir auprès de n'importe quel État membre la notification des données me concernant qui sont enregistrées dans le VIS ainsi que de l'État membre qui les a transmises, et de demander que les données me concernant soient rectifiées si elles sont erronées ou effacées si elles ont été traitées de façon illicite. À ma demande expresse, l'autorité qui a examiné ma demande m'informerait de la manière dont je peux exercer mon droit de vérifier les données à caractère personnel me concernant et de les faire rectifier ou supprimer, y compris des voies de recours prévues à cet égard par la législation nationale de l'État concerné.

En Belgique, cette demande d'informations doit être adressée au responsable du traitement (SPF Intérieur, Office des Étrangers, Direction Accès et Séjour, chaussée d'Anvers 59B à 1000 Bruxelles - <https://dofi.ibz.be>). Si celui-ci ne donne pas suite à ma demande de communication, de rectification ou de suppression des données me concernant dans un délai de 45 jours ou si je ne suis pas d'accord avec un refus de rectification ou de suppression, je peux saisir l'autorité de contrôle nationale (Commission de la protection de la vie privée, rue de la Presse 35 à 1000 Bruxelles (<http://www.privacycommission.be>), conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et à ses arrêtés d'exécution.

Je déclare qu'à ma connaissance, toutes les indications que j'ai fournies sont correctes et complètes. Je suis informé(e) que toute fausse déclaration entraînera le rejet de ma demande ou l'annulation du visa s'il a déjà été délivré, et peut entraîner des poursuites pénales à mon égard en application du droit de l'État membre qui traite la demande.

Je m'engage à quitter le territoire des États membres avant l'expiration du visa, si celui-ci m'est délivré. J'ai été informé(e) que la possession d'un visa n'est que l'une des conditions de l'entrée sur le territoire européen des États membres. Le simple fait qu'un visa m'ait été accordé n'implique pas que j'aurai droit à une indemnisation si je ne remplis pas les conditions requises à l'article 5, paragraphe 1, du code frontières Schengen et que l'entrée me soit refusée. Le respect des conditions d'entrée sera vérifié à nouveau au moment de l'entrée sur le territoire européen des États membres.

本人瞭解, 簽證審查前有義務提供申請表所要求的資料、照片, 甚至指紋。並同意上述資料, 若有必要, 得轉傳其他申根會員國家簽證機構, 以核發簽證。上述資料, 連同對該申請的決議, 包括取消、撤銷、或者予以延簽等, 將會記錄於 Visa Information System (VIS) (1)五年。期間, 該資料將提供申根各會員國之相關簽證單位於境內、境外審查簽證時使用; 用於會員國之移民與庇護單位審理合法入境、停留、居留權之行使; 用於確認申請者條件履行狀況、審查庇護申請及確認上述審核責任。某些情況下, 申根國警政單位 Europol 亦會調閱相關資料, 用以反恐或偵查重大犯罪。

依照規定, 簽證審核期間, 申請者得要求簽證單位出示其儲存在 VIS 系統當中的資料, 若有不當儲存, 得加以修正或刪除, 並要求告知相關權利與申訴途徑, 以便依法進行補救。

本人保證在此申請表所填寫之資料真實無誤; 本人瞭解若有任何不實資料將導致簽證申請被拒絕, 已持有之簽證亦將被取消並擔負法律責任。並申根國移民署需於 45 日內依據本人針對該文件後續處理方式有所回應, 若無回應, 本人可依據 1992 年 12 月 8 日所頒布實行的個資法向 Commission for the Protection of Privacy, Drukpersstraat 35, 1000 Brussels 申請上訴。

本人保證在簽證效期期滿前離開簽證適用國。本人瞭解持有簽證只是入境之先決條件, 若違反 Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code)第五條第一款而被拒絕入境, 將不得要求賠償。

|                          |  |
|--------------------------|--|
| 36. Lieu et date 申請地點及日期 | 37. Signature (pour les mineurs, signature de l'autorité parentale/du tuteur légal): 申請者親自簽名(需與護照同, 不可塗改) / 未成年者由監護人代簽 |
|--------------------------|--|

(1) Dans la mesure où le VIS est opérationnel.當 VIS 生效時